

**Zeitschrift:** IABSE structures = Constructions AIPC = IVBH Bauwerke  
**Band:** 9 (1985)  
**Heft:** C-35: Energy conscious buildings

**Artikel:** Sulzer Energiesparhaus in Winterthur (Schweiz)  
**Autor:** Krüttli  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-19435>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



#### 4. Sulzer Energiesparhaus in Winterthur (Schweiz)

<b>Bauherr:</b>	Gebr. Sulzer AG, Winterthur
<b>Bauingenieur:</b>	Hansjörg Schnewlin, Winterthur
<b>Architekt + El. ing.:</b>	Gebr. Sulzer AG, Winterthur
<b>Bauphysik:</b>	Oswald Mühlebach, Wiesendangen
<b>Generalunternehmer:</b>	Karl Steiner AG, Zürich
<b>Bauzeit:</b>	14 Monate
<b>Inbetriebnahme:</b>	1981

#### Aufgabenstellung

Erste und oberste Zweckbestimmung war die Bereitstellung von rund 1100 m<sup>2</sup> Bürofläche für etwa 80 – 100 Mitarbeiter sowie etwa 1500 m<sup>2</sup> Lager-, Archiv- und Nebenräume und einer 3-Zimmer-Wohnung für den Abwart. Zweitens sollte gleichzeitig eine Demonstrationsanlage für energieoptimale Bauweise und Installationen entstehen. Drittens sollten versuchstechnische Problemlösungen für unsere Zukunftsaufgaben (Musterlösungen) erarbeitet und anhand eines praxisorientierten Gebäudes untersucht werden.

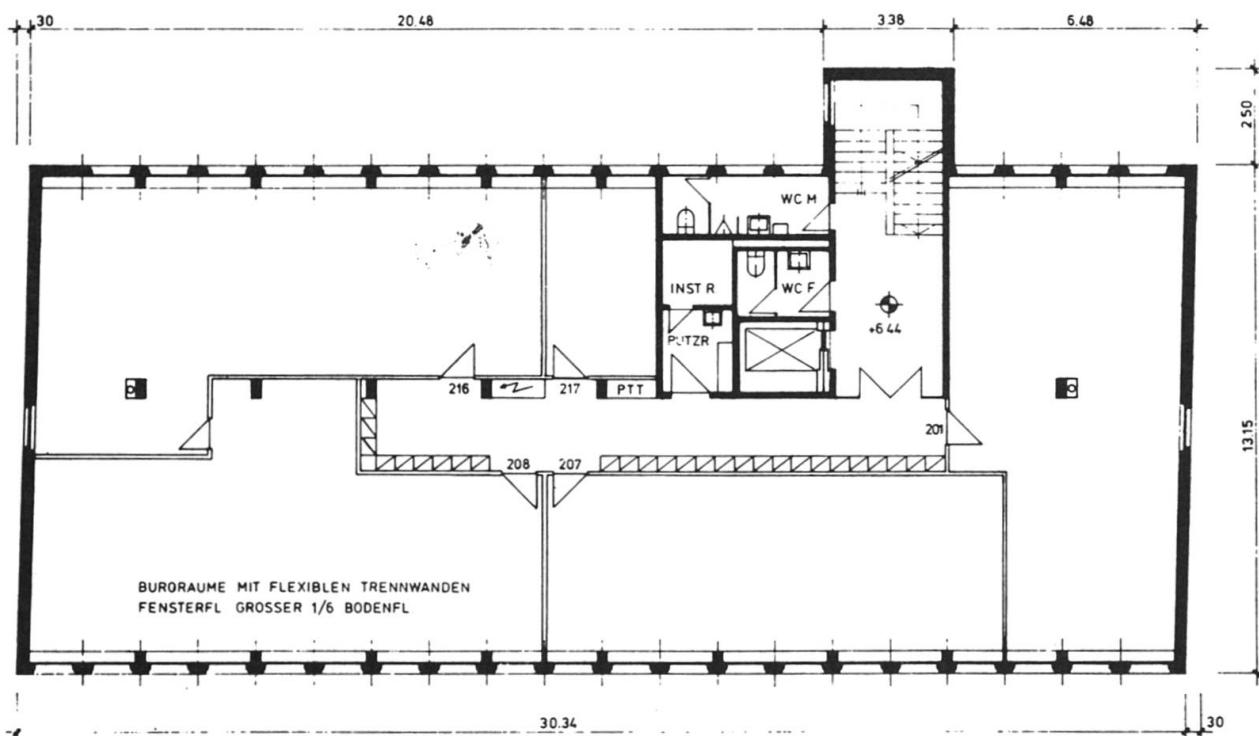
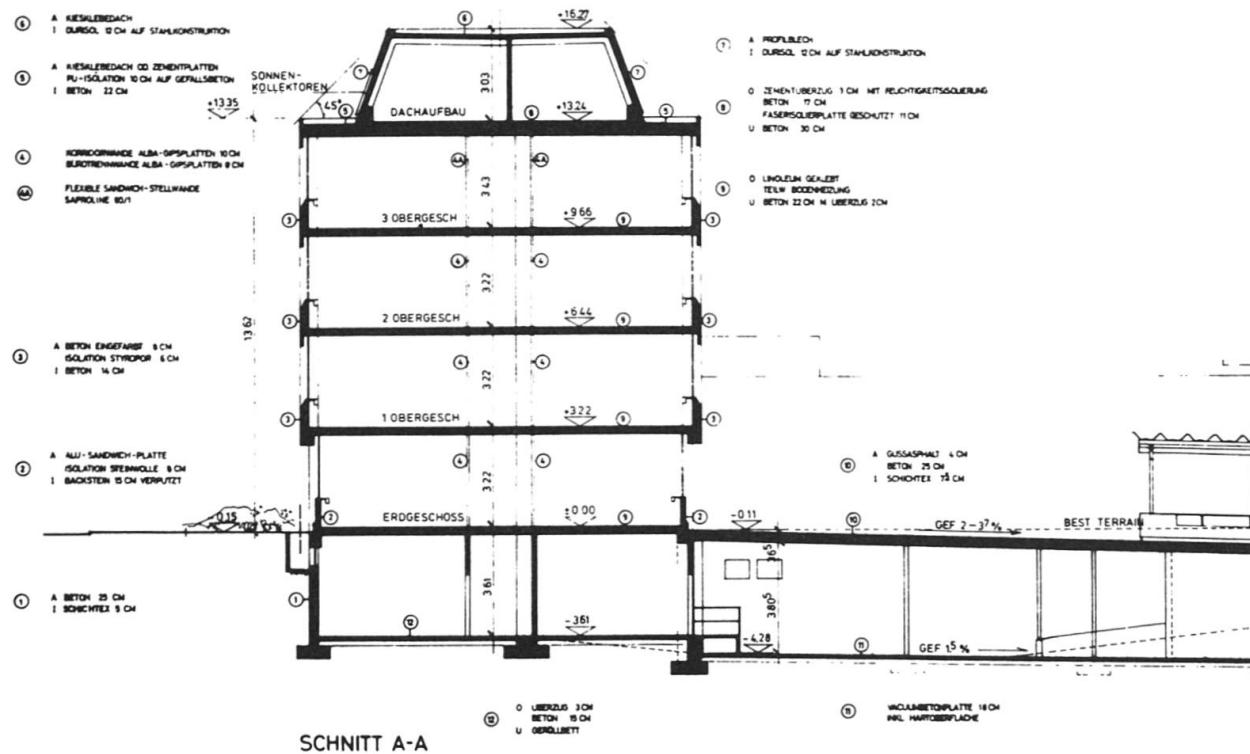
#### Leitgedanke

Seit etwa sechs Jahren vertritt Sulzer in der Öffentlichkeit die These, dass durch die sogenannte integrale Planung von Gebäude und Bauinstallation wesentlich an Energie gespart werden kann. Es galt daher als eigener Bauherr, diese These in der Praxis zu bestätigen. Von Anbeginn sorgte daher ein in Varianten denkendes Planungsteam aus Bauherr, Architekt, Bauingenieur, Bauphysiker, Beleuchtungsspezialisten, Heizungs-, Lüftungs-, Sanitär-, Brandschutz- und Regeltechniker für eine minimale Energiekennzahl unter wirtschaftlichen Gesichtspunkten und hohem Benutzerkomfort.

Energietechnische und haustechnische Ziele:

- Erstellung eines Hauses mit minimalem Energieverbrauch
- Verwendung zukunftsträchtiger Technik sowohl auf Seite des Baues
- wie der Haustechnik beziehungsweise die Schaffung von Randbedingungen, die eine komplexe Technik wirtschaftlich machen
- Langzeitversuche dienen zur Überprüfung unserer Thesen.





2. OBERGESCHOSS



### Integrale Planung

Zuerst erfolgte eine Gebäudeoptimierung in Bezug auf Energieverbrauch und Baukosten mit dynamischen Berechnungsmodellen des Energiehaushaltes (Optimierung der Wärmedurchgangszahlen und Wärmespeicherung). Die mittlere Wärmedurchgangszahl beträgt  $k = 0.65 \text{ W/m}^2\text{K}$ , nach verschärfter Norm SIA 180/1 wäre  $k = 0.9 \text{ W/m}^2\text{K}$  nötig gewesen. Dieser Wert wurde erreicht durch gute Isolation des Mauerwerkes und der Verwendung von 3fach-Verglasung.

Die effektive Speichermasse beträgt  $700 - 800 \text{ kg/m}^2$  Bodenfläche. Dies wurde im wesentlichen durch die nackte Betondecke erreicht. Auch die internen Wärmequellen werden so weit wie möglich genutzt. So wird die Abluft der Sanitärräume als Wärmequelle für die Wärmepumpe und die Raumbeleuchtung für die Raumheizung genutzt. Die Fenstergröße (30 Prozent Fensterflächenanteil), der Sonnenschutz (Aussenstoren) und die Verglasungsart (Klarglas 3fach) wurden aufgrund des Wärmebedarfs der Tageslichtausbeute und des Komforts ermittelt. Fenster zum Öffnen wurden aus psychologischen Gründen projektiert. Das energiesparende Beleuchtungssystem hat einen Anschlusswert  $24 \text{ W/m}^2$

Für die Wärmeerzeugung wurden drei Systeme zu einer Wärmezentrale vereint:

Sonnenkollektoranlage mit  $32 \text{ m}^2$  Kollektorfläche

Wärmepumpenanlage mit  $20 \text{ kW}$  Heizleistung

Spitzenheizkessel von  $110 \text{ kW}$ .

Mit der kleinen Sulzer-Einfamilienhaus-Wärmepumpe Solset wird rund die Hälfte des Jahresheizenergiebedarfes des Bürogebäudes gedeckt. Durch die getroffenen baulichen und installationstechnischen Massnahmen werden Wärmepumpen überhaupt erst wirtschaftlich.

Die Wärmeverteilung erfolgt über eine Niedertemperaturheizung mit Konvektoren (bzw. parallel dazu in gewissen Zonen Decken- und Fußbodenheizung).

Auf der Regelungstechnischen Seite wurde die neueste freiprogrammierbare Mikroprozessor-Regelung installiert. Dies ermöglicht die Minimalisierung der Betriebszeiten der Heizungs- und Lüftungsanlagen mit dem Mikroprozessorsystem Optimax (Berücksichtigung der Speichermassen im Gebäude, Restwärmemenge, aktuelle Wettersituation).

### Energieverbrauch für den Bürotrakt

Mittlere Raumlufttemperatur während Heizperiode  $20 - 21^\circ\text{C}$

Heizgrenze ca.  $12^\circ\text{C}$

Heizgradtage ca. 3700.

Für das Büro-Gebäude wurden rund  $97 \text{ MWh}$  an Endenergie zugeführt und  $95 \text{ MWh}$  als Nutzenergie an die Verbraucher abgegeben. Dies entspricht einem Jahresnutzungsgrad der Gesamtanlage von rund 98 %. Das Wärmeerzeugersystem allein hat einen Jahresnutzungsgrad von 111 %. Am Deckungsgrad der Wärmeerzeuger ist die Wärmepumpe mit 44 % beteiligt, der Heizkessel mit 47 %, die Sonnenenergianlage mit 8 % und der elektrische Strom für die Brauchwasserbereitung mit 1 %. Auf ein Normaljahr umgerechnet (für Zürich) ergibt sich daraus eine Energiekennzahl  $E_{\text{Wärme}} = 159 \text{ MJ/m}^2 \text{ a}$ .

Der Verbrauch an elektrischer Energie (Licht, Hilfsenergie für Umlöpfumpen, Ventilatoren, Lift usw.) betrug rund  $70 \text{ MWh}$  in der gleichen Betrachtungsperiode, was zu einer Energiekennzahl  $E_{\text{el}} = 135 \text{ MJ/m}^2 \text{ a}$  führt.

Der Einfluss der Sonnenenergianlage auf die Energiekennzahl beträgt rund  $E_s = 15 \text{ MJ/m}^2 \text{ a}$ . Auf reine Ölheizung mit 80 % Kesselnutzungsgrad umgerechnet würde die Energiekennzahl  $E_{\text{Wärme}} = 256 \text{ MJ/m}^2 \text{ a}$  ergeben.

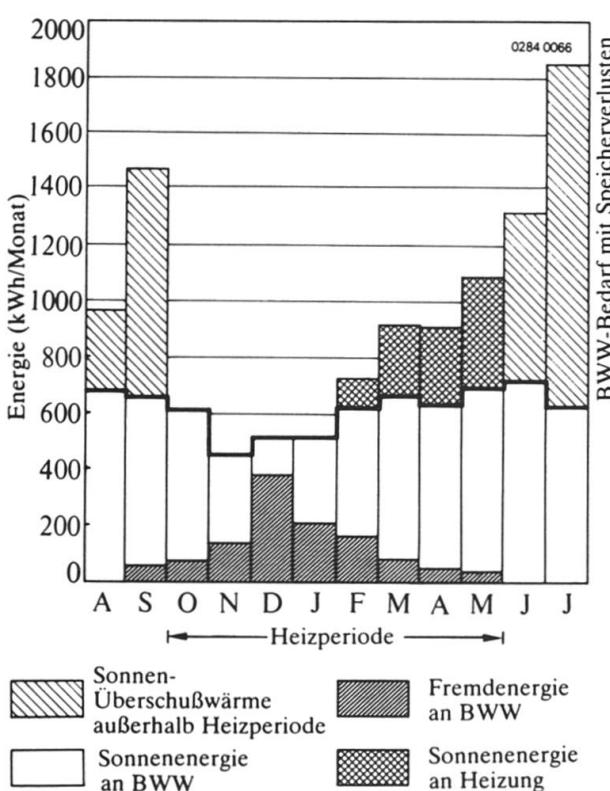
Mit einer Gesamtenergiekennzahl  $E_{\text{el}} + E_{\text{Wärme}} = E$  von  $294 \text{ MJ/m}^2 \text{ a}$  steht dieses Gebäude äußerst günstig da; bis vor rund zehn Jahren waren Energiekennzahlen für ähnliche Bürogebäude (mit Kühlung und Befeuchtung) mit dem dreifachen Wert durchaus keine Seltenheit.

Es zeigt sich somit, dass mit sorgfältiger, integraler Planung von Gebäudehülle, Installation und Betrieb des Gesamtsystems «Gebäude» wesentliche Energieeinsparungen erzielt werden können.

### Kosten

Die Mehrkosten für die energiesparenden Massnahmen gegenüber einem Bau der frühen siebziger Jahre lagen bei rund 6 Prozent bezogen auf die Gesamtbaukosten. Diese werden durch die Energieeinsparungen innerhalb von rund fünf Jahren amortisiert (Preisbasis 1981).

(Krüttli)



Solarer Deckungsgrad in der Messperiode 1982/83